

DE	Original-EU-/EG-Konformitätserklärung	GB	Translation of the original EU/EC declaration of conformity	NL	Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming
	Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt.		We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.		We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheids-normen en de productspecifieke normen.
	Produkt Akku-Heckenschere		Product Cordless hedge trimmer		Product Accu-heggenschaar
	Type HTD 1855		Type HTD 1855		Type HTD 1855
	Seriennummer 5L15-000001 - 9L31-999999		Serial number 5L15-000001 - 9L31-999999		Seriennummer 5L15-000001 - 9L31-999999
	Schalleistungspegel EN ISO 3744		Sound power level EN ISO 3744		Geluidsvermogensniveau EN ISO 3744
			gemessen / garantiert 93,55 dB(A) / 94 dB(A)		gemeten / gegarandeerd 93,55 dB(A) / 94 dB(A)
	Hersteller AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Manufacturer AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Fabrikant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Dokumentations-Bevollmächtigter Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Duly authorised person for technical file Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Gemachtigde documentatie Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	EU-Richtlinien 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU		EU directives 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EC 2014/30/EU		EU-richtlijnen 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU
	Angewandte Normen EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021		Applied standards EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021		Toegepaste normen EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
	Konformitätsbewertung 2000/14/EG Anhang V		Conformity evaluation 2000/14/EC Annex V		Beoordeling van overeenstemming 2000/14/EC Bijlage V
	Kötz, 08.12.2025		Kötz, 08.12.2025		Kötz, 08.12.2025
					
	Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer		Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer		Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits. Produit Taille-haie sur batterie Type HTD 1855 Numéro de série 5L15-000001 - 9L31-999999 Niveau de puissance acoustique EN ISO 3744 mesuré/garanti 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Fabricant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Responsable de la documentation Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directives UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normes appliquées EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Konformitätsbewertung 2000/14/CE Annexe V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	ES Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto. Producto Cortasetos con batería Tipo HTD 1855 Número de serie 5L15-000001 - 9L31-999999 Nivel de potencia acústica EN ISO 3744 medido / garantizado 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Fabricante AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Apoderado para la recopilación de la documentación Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directivas UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normas aplicadas EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Evaluación de conformidad 2000/14/CE Anexo V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto. Prodotto Tagliasiepi a batteria Tipo HTD 1855 Numero di serie 5L15-000001 - 9L31-999999 Rumorosità EN ISO 3744 misurata / garantita 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Costruttore AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Rappresentante autorizzato della documentazione Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direttive UE 2014/30/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Standard applicati EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Valutazione della conformità 2000/14/CE Allegato V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
--	---	---

SI	Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek. Izdelek Akumulatorske škarje za živomejo Tip HTD 1855 Serijska številka 5L15-000001 - 9L31-999999 Raven zvočne moči EN ISO 3744 izmerjena/zagotovljena 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Proizvajalec AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direktive EU 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Uporabljeni standardi EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Ugotavljanje skladnosti 2000/14/ES Priloga V Kötz, 08.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	HR	Prijevod originalne EU/EZ izjave o skladnosti Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod. Proizvod Akumulatorske škarje za živicu Tip HTD 1855 Serijski broj 5L15-000001 - 9L31-999999 Razina zvučne snage EN ISO 3744 mjereno/zajamčeno 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Proizvođač AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Opunomoćenik za dokumentaciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direktive EU-a 2006/42/EZ 2011/65/EU 2000/14/EZ 2014/30/EU Primijenjeni standardi EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Ocjena sukladnosti 2000/14/EZ Prilog V Kötz, 08.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	PL	Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu. Produkt Akumulatorowe nożyce dożywiopłoty Typ HTD 1855 Numer seryjny 5L15-000001 - 9L31-999999 Poziom mocy akustycznej EN ISO 3744 zmierzony / gwarantowany 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Producent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dyrektywy UE 2006/42/WE 2011/65/UE 2000/14/WE 2014/30/UE Stosowane standardy EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Ocena zgodności 2000/14/WE Załącznik V Kötz, 08.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
-----------	---	-----------	--	-----------	---

CZ Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

Výrobek

Akumulátorové zahradnínůžky

Typ

HTD 1855

Výrobní číslo

5L15-000001 - 9L31-999999

Hladina akustického výkonu

EN ISO 3744

změřená / zaručená
93,55 dB(A) / 94 dB(A)

Výrobce

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Osoba zplnomocněná za dokumentaci

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Směrnice EU

2006/42/ES
2011/65/EU
2000/14/ES
2014/30/EU

Aplikované normy

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Posouzení shody

2000/14/ES Příloha V

Kötz, 08.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt.

Výrobok

Akumulátorové nožnice nažijový plot

Typ

HTD 1855

Sériové číslo

5L15-000001 - 9L31-999999

Hladina akustického výkonu

EN ISO 3744

nameraný/garantovaný
93,55 dB(A) / 94 dB(A)

Výrobca

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dokumentácia - oprávnená osoba

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Smernice EÚ

2006/42/ES
2011/65/EU
2000/14/ES
2014/30/EU

Aplikované normy

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Posúdenie zhody

2000/14/ES Príloha V

Kötz, 08.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

Termék

Akkumulátoros sövénynyíró

Típus

HTD 1855

Sorozatszám

5L15-000001 - 9L31-999999

Hangteljesítményszint

EN ISO 3744

mért / garantált
93,55 dB(A) / 94 dB(A)

Gyártó

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

A dokumentációért felelős személy

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-irányelvek

2006/42/EK
2011/65/EU
2000/14/EK
2014/30/EU

Alkalmazott szabványok

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Megfelelőségi értékelés

2000/14/EK Melléklet V

Kötz, 08.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

FI	Alkuperäisen EU/EY-vaatimusten- mukaisuus vakuutuksen käännös	LT	Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas	LV	Originālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums
Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset.		Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminys atitinka darniųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus.		Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direkktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem.	
Tuote Akkukäyttöinen pensasleikkuri		Gaminys Belaidė važiuojanti vejapjovė		Produkts Akumulatora dzīvēzoga šķērēs	
Tyyppi HTD 1855		Tipas HTD 1855		Tips HTD 1855	
Sarjanumero 5L15-000001 - 9L31-999999		Serijos numeris 5L15-000001 - 9L31-999999		Sērijas numurs 5L15-000001 - 9L31-999999	
Äänitehotaso EN ISO 3744		Garso galios lygis EN ISO 3744		Skaņas jaudas līmenis EN ISO 3744	
		93,55 dB(A) / 94 dB(A)		93,55 dB(A) / 94 dB(A)	
Valmistaja AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Gamintojas AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Ražotājs AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Už dokumentaciją atsakingas asmuo Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
EU-direktiivit 2006/42/EY 2011/65/EU 2000/14/EY 2014/30/EU		ES direktyvos 2006/42/EB 2011/65/ES 2000/14/EB 2014/30/ES		ES direktīvas 2006/42/EK 2011/65/ES 2000/14/EK 2014/30/ES	
Sovelletut standardit EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021		Taikomos standartus EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021		Piemērotajiem standartiem EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021	
Vaatimustenmukaisuuden arviointi 2000/14/EY Liite V		Atitikties vertinimas 2000/14/EB Priedas V		Atbilstības novērtējums 2000/14/EK Pielikums V	
Kötz, 08.12.2025		Kötz, 08.12.2025		Kötz, 08.12.2025	
					
Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer		Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer		Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	

RO Traducerea declarației de conformitate UE/CE originale Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs. Produs Trimmer pentru gard viu fără fir Tip HTD 1855 Număr de serie 5L15-000001 - 9L31-999999 Nivelul puterii sonore EN ISO 3744 măsurată / garantată 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Producător AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Împuternicit cu documentația Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directive UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Standardele aplicabile EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Evaluarea conformității 2000/14/CE Atașat V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	BG Превод на оригиналната ЕС/ЕО Декларация за съответствие С настоящото декларираме на своя отговорност, вярност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните директиви на ЕС, стандартите за безопасност на ЕС и стандартите за специфичните продукти. Продукт Акумулаторна ножица за жив плет Тип HTD 1855 Сериен номер 5L15-000001 - 9L31-999999 Ниво на звукова мощност EN ISO 3744 измерено/гарантирано 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Производител AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Пълномощник за документацията Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Директиви на ЕС 2006/42/ЕО 2011/65/ЕС 2000/14/ЕО 2014/30/ЕС Приложени стандарти EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Оценка на съответствието 2000/14/ЕО Приложение V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	RU Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт. Продукт Аккумуляторный кусторез Тип HTD 1855 Серийный номер 5L15-000001 - 9L31-999999 Уровень звуковой мощности EN ISO 3744 Измеренный / гарантированный 93,55 dB(A) / 94 dB(A) Производитель AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Лицо, ответственное за составление документа Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Директивы ЕС 2006/42/ЕС 2011/65/ЕУ 2000/14/ЕС 2014/30/ЕУ Применяемые стандарты EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 Оценка соответствия 2000/14/ЕС Приложение V Kötz, 08.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
---	---	--

